

# MÈTALLA

PERIÓDIC D' UNIÓ CATALANA

Dels treballs publicats, en serán únicament responsables els seus autors.  
No's retornen els originals.

Administració: Carrer de Tallers, 18

← SURT EL DIVENDRES →

5 céntims

## Al farsant Lerroux - Una canallada L'anada a Valencia

HOY LAS CIENCIAS ADELANTAN...



Com ho feyen abans



Com se fa ara

### El nostre nacionalisme

Es hora de dirho ben alt pera que s'esvaeixin dubtes:

Som nacionalistes y ho som sense mixificació de cap mena.

Es, el nostre nacionalisme, integral, pur. No es aigualit per rancis conservadorismes ni falsificat ab un extemporani culte a idees que no pot convertir en realitats la Catalunya d'ara.

Som nacionalistes de Catalunya y per Catalunya, y per Ella, per la Patria, sabem prescindir *per ara* dels nostres ideals de democracia puig entenem que la causa de Catalunya no es de democracia ni d'antidemocracia, de religió ni d'antireligió, de república ni monarquía. La causa de Catalunya

es de dignitat patria, y en defensa d'aquesta dignitat ofesa mil voltes en el trascurs del temps tenen l'obligació ineludible de posarhi's seus esforços tots els catalans.

Aixó es el nacionalisme y aixís l'entenem nosaltres y per això deixen *are* de cantó tot allò que'n privaria de fer el nacionalisme que *are* s'ha de fer, reservant les nostres particulars conviccions pera quan Catalunya sigui mestressa d'acceptarles o rebutjarles. En una paraula; entenem que'l *nacionalisme ha de ser liberador fins*

*assolir l'autonomia* y que sols aleshores serà hora de fer *nacionalisme organisador*.

Es perque aixís pensem que'n trobem, sense haver canviat de pensar, mes endavant que'l catalans de dreta y que'l d'esquerra.

Ho repetim; som integralment nacionalistes.

Tot, tot está per fer encare. Y en aquestes circumstancies el nostre nacionalisme de sempre'n diu que'l catalans han de deixarse de diferencies de criteri pera començar d'una vegada a treballar, a fer obra positiva.

Prou disputes entre'l catalans perque ab les ditxoses disputes, ab el ditxós jugar a blancs y a negres sembla que haguen oblidat que la llengua catalana no es oficial

dintre de Catalunya; que no son catalans tots els que a Catalunya desempenyen càrrecs públics; que no tenim Corts catalanes pera estatuir nostre dret y lleis civils y tot quant se refereixi a la organisiación interior de la nostre terra; que no son catalans els jutges y magistrats; que'l plets y causes no's fallen en darrera instancia dintre de Catalunya; que no som arbitres de la nostra administració...

Res, res s'ha conseguit. Aquet es el fruit de les divisions nostres, que han fet y fan a Catalunya més mal que'l esforços de tots els enemics plegats.

Que hi ha que diu que tot això de la llengua oficial, empleats catalans, jutges catalans, etc. son coses velles?

An aquets els contestem que mes vell es l'esclavatge.

## Que consti

En resposta á las moltes cartes rebudes, hem de fer constar que aquest periòdic no te res que veure ab el que fa temps se publicava ab el mateix nom.

N'és bona prova la orientació que porta ben diferent, per cert, de la del desaparegut periòdic.

## Nova campanya

Comtant la nostra redacció ab un nombre de companys decidits á portar la propaganda nacionalista per les diferents entraides de Catalunya, hem resolt emprendre, dins pocs dies, una tanda de mitins en diverses localitats, á l'objecte de revisar l'esperit nacionalista, avui desgraciadament bon xic esmortuit.

Un aventurer polític, fa poc digué: «Cuando yo dije al nacionalismo de aquí no pasas, no pasó», y nosaltres, com qui res, anem a demostrarli que'l nacionalisme passa y passará y arribará al seu fi sense haver de demanar permís á semblant tifa.

De moment havíem pensat que'l primer acte tingués lloc á Barcelona en un de sos teatres més cèntrics y espaiosos; però, essent aquesta una empresa que, econòmicament, en l'actualitat es superior á les nostres forces, hem acordat que l'esmentat acte sigüí resum ó coronament dels demés actes ó mitins forans.

Com que entenem que es de gran necessitat aquesta feina y comprendent al mateix temps que si nosaltres no la fem, els nostres prohoms tampoc la farán, hem decidit recomensar aquelles campanyes d'altre temps y que tan fructíferes havien estat per la Causa; campanyes que la joventut d'are, embadocada en ridícole futes y *fent sempre junta*, no ha sapigut ó no ha volgut continuar.

Per avui podem anunciar que per aquest mes tenim dos actes importants á celebrar: un á Rubí y altre á Balaguer, que probablement se realisaran els dies 20 y 27 respectivament.

## L'ANADA Á VALENCIA

### VOTEM EN CONTRA

Si'l dijous de la passada setmana'nshaguéssim trobat al lloc de les minories catalanes hauríem votat en contra de l'anada á Valencia.

Ja estem tips y aburrits de veure com se paguen ab cortesies y obsequis les bofetades rebudes.

Y consti ben alt que no ho diem per la massa-poble de Valencia, no; ho diem net y clar pels seus directors, pel seu Ajuntament, per la seva Diputació, que en ocasions no llunyanas demostraren ab Catalunya una ineducació y una descortesia que nosaltres no hem oblidat encare.

Com que tenim memoria y som catalans ab vergonya parlem com parlem.

Fará uns tres anys que'l Centre Nacionalista Republicà projectá un viatge á Valencia com á tribut de germanor.

Volum anar á Valencia portant á la branques d'olivera y en els cors entussiasmes patriòtics. Doncs bé; aquell viatge no's pogué realisar, perqué les autoritats, les corporacions com l'Ajuntament, Diputació

## Al farsant Lerroux

Inútilment he esperat durant 20 dies la resposta á la carta certificada que vaig enviar-vos. Heu seguit are la mateixa conducta de sempre consistent en *escorre'l bulto*, no donant mai la cara y fent tot lo contrari de lo que dieu, pera engatollarlos, als pobrets que vos escolten.

Sou, verament, un terrible revolucionari, y si jo'n dubtés, m'ho demostraría la grossa revolució de costums que poseu en pràctica. Perque ¿voleu res tant revolucionari com amagarse sempre? Voleu res tan revolucionari com no contestar les cartes, sienó no certificades? Voleu res tan revolucionari com afirmar davant d'un públic, que mai ningú vos ha plantat cara y fugir á correu quedar mut quan hi ha qui vos refresca la memoria y vos invita á que vos deixeu treure la caretta?

El dia 18 del mes passat erreu vos qui, mentint á la descarada, afirmaveu que mai ningú vos havia contradit cara á cara. Are soc jo que, sortint en defensa de la veritat, vos dic lo mateix que dieu contra's molts, —ho sentiu?, els molts—que vos han cridat á controversia.

Jo ab més rahó que vos, y parodianvos, afirmo que *me está sucediendo lo que le pasaba á Diógenes hace veinte siglos: busco á un tal Alejandro Lerroux y García para que dé la cara y no lo encuentro, sin duda porque solo tiene espaldas, y no lo nombro*

de otra manera, porque se me iría el pie sin querer.

Prou fer cas de les vostres bravuconadas: s'han acabat ab vos el procediments de llealtat. Pera contrarrestar la vostra anticatalana acció recorrem d'are endavant á altres medis; puig mentres hi hagi un sol català per vos enganyat no renunciem els de METRALLA á desenmascararvos. Temeu en tots els mitins en que vos parleu que una veu vos demani la paraula, car aixó serà un dia ó altre. Preneu totes les precaucions que la vostra cobardia vos dicti, però tingueu per segur que arribarà'l moment, perqué sabrem escullirlo, en que tot un públic vos obligarà á donar la cara. Contra la nostra fé de catalans disposats á tot sacrifici pera redimir de vostra nefasta influència als pocs catalans que encare vos segueixen, no hi valdrán ni'l vostre estat major de la tranca, ni'l repugnant flamenc, ni'l traidor browning.

Sabem que la noblesa no es arma que degui emplearse ab qui sols usa la més refinada hipocresia y la traïdoria erigida en art. Tindrem desde are la virtut de viure alerta pera evitar els atracos dels vostres fanàtics y pacientment esperarem l'ocasió, que arribarà, de véurens les cares.

Entretant rebeu un expressiu *apa, buenas.*

JOAN LLORENS

y els cap-pares de la política dominant en aquella ciutat NO HO PERMETEREN. Fins el Govern contestà que no responia de les nostres vides si posavem els peus á Valencia.

Y l'expedició fracassà per no portar un dia de dol á la ciutat del Turial

Representants de la nostra Diputació que s'havien avensat á l'expedició no foren rebutjats oficialment; es més, foren tractats ab descortesia manifesta pels diputats provincials d'aquella ciutat.

L'Azatti, aquell *golfo* que are fa de diputat, estampà en el seu periòdic articles en els quals, entre altres marranades, deia coses semblants á les següents: *Los catalanes, donde quiera que vayan, lo infectan de piojos, son la desgracia, la ruina de la agricultura valenciana... hay que recibirlos á tiros, etc.*

Y d'aquestes paraules y d'aquests conceptes cap corporació oficial de Valencia'n protestà ni n'ha protestat encare.

Si algún diari de Barcelona hagués dit de Valencia y dels valencians lo que dels catalans digué *El Pueblo*, l'haurien assaltat y cremat, y tota l'Espanya hauria clamat al cel venjansa, y D. Clodo... hauria tornat á repetir alló de *sembrar de sal y lo dels canons le Montjuic de cara á Barcelona y toutes les demás hidalgues hidalgas dels nostres hidalgos.*

Y no pará aquí la cosa.

Nosaltres haviem promés anar á Valencia y hi anárem. Un bon estol d'ardits companys, en companyia d'un respectable nombre d'honorats valencians, ens vingué á rebre. Les kables blasquistes, dirigides desde la taberna del Toni pel *sin patria* Azatti, engegaren els seus pistolots contra nosaltres, y nosaltres, ajudats per aquells bons valencians, ens defensárem y els ferem corre. D'aquests successos que deshonraren á la bella Valencia les autoritats populars no'n protestaren; al contrari, feren descaradament el joc dels qui, á més d'injurar, atracaven als catalans.

Per aquest motiu, repetim, es que si'l

dijous passat haguessim ocupat un lloc en les minories catalanes de l'Ajuntament hauríem dit, net y clar: «Anirem a Valencia, però exigim d'aquella Corporació oficial una complerta satisfacció; un acort protestant d'aquells insults, d'aquelles desconsideracions y d'aquell atracament; però mentres aquesta satisfacció no vingui, no anirem á Valencia y votarem, per lo tant, contra'l viatge, sens que aixó vulgui suposar despreci ni animositat envers la majoria de aquell poble, germà per la sang y per la llengua, del nostre.»

Y que s'ho hagués pres com li dongués la... fam D. Jorge y su camarilla.

Es aixís com creiem que s'ha de demostrar que, si en qüestions de cortesia y modos ningú'n guanya als catalans, tampoc ens guanya ningú en qüestions de dignitat.

## Una canallada

Ho es lo que's diu en un article titulat *El veneno y el revolver*, publicat en la *Gazeta dels badocs* (a) *El Progreso*, el dimarts passat, y firmat per en Kosmóphilo.

Se necessita haver perdut tota mena de pudor y no posseir la més petita noció de moralitat per escriure infamies com la que anem á posar de manifest.

Llegeixin:

«A los de *La Tralla* no les debe parecer lo suficiente eficaz esto del veneno y preconizan otro medio más violento: la pólvora y el plomo.

»Los radicales deben exterminarse—dice—como elementos que nos deshonran; es necesario que eso no dure ni un dia más. Elementos para acabar con ellos nos sobran, hay que manifestarse con toda seriedad contra ellos, pero llevando *aquellos* en el bolsillo, y si con todo lo legal no podemos deshacerlos de ellos itemed valor y energía! ya hemos indicado el remedio más práctico y más positivo. Es decir, echad mano al revolver y despachad radicales para Casa Antúnez.»

L'home que aixó ha escrit es ben digne de redactar en un diari ahont la veritat ha sigut substituïda per la mentida y la calumnia.

Encare que per escorre'l bulto, y ab tota

la mala fé d'un cobart, anomeni á *La Tralla*, enlloc de METRALLA, es al nostre periòdic, es á nosaltres á qui's refereix.

Y si no, vegin lo que deiem en nostre nombre passat, parlant de la manifestació contra la brutícia lerrouxista que empudega la Casa Comunal:

«A n'aquesta manifestació, que deu esser seriosa tal com requereix á la cultura proverbial dels catalans, s'hi deu anar ab enteresa de esperit y portant á la butxaca alló... que convingui.»

¿Ahont es, senyor Embuster, que parlem de matar radicals á trets de revolver?

*Alló que convingui*, si senyor; però no per matar ni agredir á ningú.

No'n som nosaltres de la *calaña* de aquells que saben engegar revolvers en la fosca d'una carretera pera matar solidaris.

*Alló que convingui*, però per defensarnos dels qui han deshonrat la nostra ciutat clavant les pedres dels seus carrers ab sang innocent, y tot per servir á un aventurer que avui passeja la seva corpora llustrosa ben repat en els tous sillons d'un *vehiculo de la burguesia*.

*Alló que convingui*, però contra's criminals que tenen com á lema l'infame *matad*; contra's zulís que atropellen el dret de gents; contra's cafres que enlairen com a penó d'una nova justicia, la *sevillana ó'l flamenc*.

El còdic eximeix de responsabilitat al qui mata en justa defensa de la seva propia vida; y nosaltres que'n estimem la vida y la dignitat, estem disposats á defensarles, empleant en la defensa *tot alló que convingui*.

Però... ¿no podria ser que ab les seves mentides, l'embuster Kosmóphilo, pretendés preparar la *coartada* d'algún nou atentat en preparació?

Si ab aquest intent ha mentit, prengui'l barrut cronista bona nota de lo que anem á dir.

Nosaltres no atacarem ni atracarem á ningú, perqué aixó repugna á la nostra ànima; però si, com altres vegades, s'intenta atacarnos ó atracarnos, pensi que per defensarnos emplearem *tot alló que convingui*, deixant si podem á l'agresor sense'l recurs d'apelació á *mèdicos y á farmaciacs*.

¿Ho té entés l'autor de la canallada?

\* \* \*

Amunt els cors, enamorats de tot lo Bo, lo Gran y Noble... jamunt els cors, esperansats per assolir el bé d'un Poble...

Amunt els cors, cantant á chor la gran cansó bella y vibrant... la gran cansó que's tota amor y té cajent de triomfant... la gran cansó de Germanor que'l Poble honrat á pler la canta!!!!

F. CARRERAS PADRÓS

Com que la paraula es el vestit del pensament, el que parla una llengua que no es la seva, es com el que porta un vestit que no ha sigut fet per ell; ó fa riure, ó fa compassió.

Josep Franquesa Gomis

Demà METRALLA publicarà una fulla extraordinaria dedicada á n'en Robert.

# SENSACIONAL

## El revolucionari Lerroux

El New-York Herald publica en l'edició del passat diumenge un sensacional article que ha fet tremolar de por a totes les cancelleries d'Europa.

Es tan perillós lo que diu, que nosaltres no's atrevim a traduirlo. Preferim deixar-lo en el mateix idioma en que ha sigut escrit.

Aquí veurán com efectivament, don Alexandre Lerroux ha sigut qui ha dirigit la revolució de Portugal, y com així mateix està preparant per demà ó demà passat la revolució a Espanya.

### Story of two dogs.

Y will tell you a story of two dogs. One was called Tray, and the other was called Snap, and they went out to walk together. Tray was a good dog, and would not hurt the least thing in the world; but Snap was cross, and would never be quiet. He would snarl and bite at all that came in his way, and was a very naughty dog indeed. At last; when the two dogs, in their walk, came to a town, all the dogs in the place came near them. Tray hurt none of them; but Snap would grin' at this, snap at that, and bite a third, till all the dogs were angry with him, and they all fell upon him, and tore him limb from limb. And as poor Tray was with him, they tore him too; and so he also was killed, though he was a good dog.

Si després d'això l'humanitat en pes no aixeca un monument a D. Lacandro, serà perquè al mon ja no hi queden més revolucionaris que ell y en Guñalons.

# Hipócrites!

*Nosotros le fusilaríamos.*

Així, sense embuts, parlen els demòcrates de *darrera hora*.

Se veu que se senten butxins els *rebeldes sumisos* de *La Sumisión*, ja que confessen que ells fusellarien an en Joan Franco, a qui's victoriosos republicans de Portugal han posat en llibertat provisional.

*Nosotros le fusilaríamos!*

Y doncs ja qué venen els mitins que fa poc heu celebrat contra la pena de mort?

Ja té rahó'l ditxo aquell: «Més aviat s'agafa un embuster que un coix».

En canvi nosaltres, acérrims defensors y propagadors de l'abolició de dita pena, ni an en Lerroux fusellariem, ab tot y créurel més pernicios per la Democracia y per l'avveniment de la República que en Joan Franco ho hagi pogut esser per Portugal.

Y es que entre vosaltres jo! joves tristes! y nosaltres hi ha un abim de diferencia.

Nosaltres la Llibertat y la Democracia les portem al cor, y a vosaltres jo! joves! no vos passa de la gargamella.

*Nosotros le fusilaríamos!*

*Hipócrites!*

«Y així encereu al pueblo predicantli un dia contra una inhumana pena que després vosaltres mateixos voldriau posar en práctica?»

Les lleis han d'esser aplicades ó abolides per tothom, per amics y adversaris; de lo contrari, no serien lleis.

«...nosotros no habríamos sido tan nobles como los republicanos portugueses...»

*Oh... ja... jal*

Aquells la revolució no la portaven als llavis a tota hora com vosaltres y el vostre amo, però la realisaren. En canvi vosaltres, de tan tenirla a la boca, vos l'heu empassada, y després, seguint les funcions naturals, heu fet lo... altre.

Aquells eren republicans de debò, y vosaltres sou uns republicans *plimsaul*.

METRALLAIRE

L'enemic que tenim de combatre no es tan feble com alguns se pensen, mes podrà esser vensut ab la nostra tenacitat y la vostra unió.

Bartomeu Robert

# CARAGIRATS

## Pró Zengotita

Abans d'emetre judici d'un acte realisat per un individu y aplicar calificatius, val la pena d'esbrinar a quina rahó obeia'l distingit professor de llengües á donar el pas que ha donat.

La mai prou ponderada modestia de don Xavier no hauria sigut obstacle pera que ell hagués explicat satisfactoriament les causes originaries d'un fet que mirat a simple vista es una cosa irregular, y profondizada resulta, no ja lo més natural, sinó fins lo més just.

Jo que coneix els detalls de tot per havermho explicat una deixaible francesa a qui el senyor Zengotita dona llisons de llengua anglesa, no puc per menys que sortir en sa defensa, fent coneixer els susdits motius que l'honren.

Sápiguen que en Zengotita ha fet lo que ha fet per agrairment, y l'home agrait es y serà sempre ben vist per tothom que tingui seny.

Quan una persona ben educada ha rebut mercés d'altri, lo menys que pot fer es mostre regonegut per aitals mercés, y en aquest cas se trobava'l senyor Zengotita ab el partit lerrouxista.

Ell ja feia temps que en son si covava la seva gratitud, y al presentarse l'ocasió pera exteriorisarla ho ha fet.

No es que hagi sigut sobornat ab diners ni ab promeses de ferlo esser *alguna cosa*, no; lo que ell agraeix als lerrouxistes es una serie de cops de puny al nas que varen endossarli en plena Rambla.

pueblo sobre el cual ha caído al parecer una anatema del cielo. Corona la cabeza del gigante un formidable castillo, hecho para defensa de la ciudad que está a sus pies, y este castillo ruge de tiempo en tiempo, cual si quisiera recordar que aún está cargado de rayos y de truenos. Un día fué traidor a su protegida cuando lidiaba en civil contienda, que en tales contiendas hasta la lealtad más acriollada durante siglos, sucede que vacila. Por sobre los altos techos de la ciudad toda descuellan las mil bocas de su industria, y en mitad del día hinchan la atmósfera de humo, verdadera nube de su apoteosis. Antes de entrar en el puerto con pena atraviesa la vista por entre el espeso bosque de mástiles, donde reposan sus alas los buques de cien naciones que le traen los productos de todo el universo, y derraman por todas partes los frutos de su tierra.

Muchas veces ha cambiado para ella la suerte y han variado los tiempos, pero siempre ha sido la ciudad de la industria, de la navegación y del comercio. La nación a que pertenece ha sido víctima de desdichas sin medida, mil pueblos opulentos cayeron en la miseria, otros están hoy desiertos, las guerras han dado fin con otros cientos, y Barcelona, a la cual alcanzaron los males de todos, en medio de ellos y después de ellos siempre ha sido grande, porque el principio de su vida está en su seno mismo, y en el laborioso y emprendedor carácter de sus hijos. En medio de las civiles contiendas que muy de recio la han trabajado, un día fué jurada su ruina y llovieron sobre ella fuego y destrucción horrenda, pero Barcelona no decayó por eso; un soplo de sus hijos apagó ese fuego, y el tra-

Aixó es la causa de la simpatia que perells sent, y ho explica ab les rahons següents:

«No foren ells quins me varen fer malbé la meitat d'aqueix artefacte tant hermos que porto adherit a la fesomia de la cara del meu individu?

«No haurien pogut, si'ls hagués semblat bé, espatllarme l'altra meitat, que encare que ressentida, va restar sens deterioro visible?

«No he pogut, com abans de l'*encuentro*, dedicarme a les meves aventures tenoriesques?

Doncs si van ferme la meitat del mal que m'havrien pogut fer; si'm varen estalviar una bona part de bolets y van deixarme en estat servible l'hermos artefacte que ostento en el meu rostre, no es just que a tot aixó els hi estigui agrait y'ls ho demostri?»

Y are preguntjo jo.

«Qué dirán les males llengües?

Retorneuli al menys la fama d'home just y de lleal procedir, y si heu sigut bons pera desacreditarlo, vindiqueulo fent saber les causes del seu canvi de criteri, propols dels grans homes.

Y si, com jo suposo, lo que fa parlar a vostres desenfrenades llengües es el desprecí per veure com van desprendentse de les fileres catalanistes les poques celebritats ab que comptaveu, y un dia en Durany y Ballera, un altre en Cosme Vidal y are en Zengotita vos aneu quedant en quadra, penseu que vosaltres ne tenui la culpa per no saber estimular a la gent de vallú.

Si en lloc de desairar al primer en la darrera Assamblea de l'*«Unió Catalanista»*, l'haguessiu apoiat; si vos haguessiu suscrit tots al *«Diccionari Catalá»* de l'Aladern, y haguessiu costejat, encare que hagués sigut per suscripció, els gastos del remendo fet al nas den Zengotita, are'ls tindriem tots tres en les nostres rengleres y seria segur el triomf de nostra causa, però *jsense ell!*, treieusho del cap. No anireu en lloc.

FLORAS



# AL PROLETARIAT CATALÁ

L'organisió obrera actual s'ha d'acabar deia en l'article passat.

«Cóm?

Anémho a veure.

L'obrer, sense renunciar al seu credo polític ó filosofic, deu associar-se; però deixant a la porta de l'associació totes les seves opinions polítiques, pera recordarse solament de que es obrer.

Aixó en primer lloc.

Una vegada associats els obrers per oficis, deurién crear una federació formada per tots els oficis associats.

Durant tres ó quatre anys la tèctica de la federació hauria d'esser únicament crear y enfortir una caixa de resistència que ab el temps senyalat podria devindre potenta.

Allavors en assamblea general cada ofici podria exposar les seves queixes y les demandes que cregués justes exigir dels patrons.

L'assamblea deliberaria y acordaria quin es l'ofici més explotat, el més necessitat d'anar a la vaga en cas de negar-se'ls patrons a accedir a les reformes pels obrers formulades.

Y allavors la vaga tindria totes les garanties d'exit; en primer lloc, perquè'ls patrons veurien la potent resistència econòmica dels obrers, y en segon lloc, perquè aquests podrien passejarse un mes, dos, un any, sense perjudicar l'estómac com avui passa.

Res de vagues generals. La vaga per triomfar ha d'esser parcial.

La vaga general com a acte de solidaritat s'explica per un dia ó dos, però prou.

Durant aquells tres ó quatre anys senyalats pera enrobustir-se, s'deuria emprendre una seria y activa propaganda per medi de conferencies, follets, periódics, encaminat tot a fer entendre als ensopits els beneficis que per l'avenir els reportaria l'associació.

Totes aquestes coses podrán semblar velles, vulgars y rutinaries, però en un país ahont tot està per fer, son les úniques que, al meu entendre, han d'emplearse pera empendre'l camí segur de la victòria.

PELEGRÍ LLANGORT

(Seguira).

# Demà, fulla extraordinaria.

bajo de un dia levantó sobre los escombros más grandiosos edificios.

En la lengua de tierra, que es una prolongación de la ciudad en el mar, se alza el moderno y gracioso pueblo de la Barceloneta. Está Barcelona puesta entre los ríos Besos y Llobregat cuyas aguas, conducidas en canales, fertilizan la vasta campiña conocida con el nombre de Llano de Barcelona. Por la parte de oriente se extiende hasta algunas leguas un país hermoso, donde hay muchos y blancos pueblos, ricos y marineros, a los cuales se dá el nombre genérico de pueblos de la costa. Sus hombres de mar tienen fama hasta en la misma Cataluña, y los infinitos buques de esos pueblos, construidos en sus mismas playas, pasean la antigua vela latina y la moderna cuadrada por las regiones de América. Entre la ciudad y Montjuich se ven las hermosas huertas de San Beltrán, testimonio irrefragable de los adelantos de la horticultura. Poca extensión tiene la huerta, pero es un precioso dije que enamora a naturales y extranjeros, y para el cual no hay invierno ni verano, pues en todas estaciones presenta el verdor y la lozanía de la primavera. En el declivio que hay entre la ciudad y el cerro que la circunda se ostentan gallardos un crecido número de pueblos, e infinitas casas de campo, que si se lleva adelante el ensanche se reunirán con la capital, convirtiéndola en una de las primeras ciudades de Europa. En su diseminada población están representadas todas las clases y todas las fortunas; y desde la humilde cabanía de madera hasta la suntuosa y régia quinta, llamada el Laberinto, hay una distancia inmensa; pero esa larga escala va subiendo,

# Metrallades

Fa pocs dies el senyor Lluhi, *leader* de la minoria federal de l'Ajuntament, deia que la administració municipal en mans dels lerrouxistes era un fracàs; y l'home ho demostrava amb arguments que'n semblaven irrefutables.

Però hi ha qui creu que la cosa va bé, que la gent no té dret d'alarmar-se per si's bonos de la Reforma estan al 92; en fi, que'n s'exclouen per vici y que estem més bé que no'n mereixem.

Y qui creu tot això es el propi regidor de la esmentada minoria don Juli Marí.

*Cosas veredes ioh Cid...*

Ha sortit el setmanari *La Sumisión*, disfressat de *rebelión*.

Es mansoi, molt mansoi.

Y llépol, bastant llépol.

Y sobre tot un bon comediant. Are está representant una comèdia sense títol que podria nomenar *El poder de mil pesetas ó El Látigo del Amo*.

*Dejadnos pasar...*

Així ho demana'l plagiari orador (?) de les cursilles castelarines, en Balaguera.

*Dejadnos pasar...*

¡Ai! passa, fillet passa, si tanta pressa tens; però una altra vegada no ho demanis, perquè així de demanar no fa *rebelde*.

*Paso, vive Budha!*

Així fa guerrero.

A Lleida's publica un periòdic arxineula titulat *República*.

Per lo pessíssimament mal escrit, ens fa l'efecte que la tal *República* es pagada pel clero ab l'intent de poguer dir als enemics de les idees republicanes:

—¿Ho veieu? ¿Qué'n voleu esperar d'uns republicans que escriuen tant y tant burricament?

La veritat, *amigos y correligionarios de la República*, això no va á l'hora, perquè vaja.. per matar á los hijos de Doña Solí, creando negras rencillas que no medran por lo falso á duo con chupa cirios, no hi ha cap necessitat d'assassinjar á la senyora Gramática y al senyor Sentit Comú.

L'Aladern ha fet un drama titulat «L'Apóstata».

Segons ens han dit, l'autor va inspirar-se pera crear el protagonista en un tal Cosme Vidal, apòstata del catalanisme.

Y á propòsit del tal Aladern.

Uns quants individus l'obsequiaren ab un tibetí en celebració de l'èxit (?) alcansat pel seu drama.

En la llista de *comensals* que publicava *El Cangrejo* no hi havia un sol literat ni de primera, ni de segona, ni de tercera fila. ¡Ni un mitj artista!

*¡Qué solos se quedan los traidores!*

En Costa y Pomés, el poeta de Capellades y d'*El Progreso*, que ha passat una temporada á la Model, ha sigut posat en llibertat.

Ens n'alegrem en serio.

Però (sempre un... però) ¿sabeu á qui primer que ningú ha donat les gracies per la seva llibertat en Costa y Pomés?

¿A *Don Lecandro*? No se'nys. A D. Joan Godó, diputat monàrquic per Igualada.

Es agrait en Costa y Pomés.

*La barra en marcha.*

*La Montaña Republicana*, de Manresa, diu que's republicans de l'Esguarda son poc republicans.

Y així ho diu *señores* el diari den Fius y Palà, el qui, malgrat esser molt radicalment lerrouxista, acceptà, igual que una *sabandija ó renacuajo clerical*, una vara de reial orde.

*Sin comentarios.*

Els metal·lúrgics en vaga han demanat cent mil pessetes á l'Ajuntament.

Aquest diu que dintre la llei vigent no hi ha medi d'accèdirhi.

Així podrà ésser veritat; però també ho es que quan la majoria radical ha volgut s'ha passat per sobre la llei, y s'han trepitjat fins els acorts de la Junta de vocals associats pera satisfacer l'orgull de l'amo.

Ens referim á les cinquanta mil pessetes del viatge á l'Argentina.

Per lo tant, si no's donen els 20,000 duros als metal·lúrgics, culpa será de la majoria lerrouxista.

Sempre seria més just donarne 20,000 pera apaigabar la gana de 4,000 famílies, que no llenzarne 10,000 pera engreriar les vanitats de un tifa.

Per fi, les minories catalanes de l'Ajuntament van á Valencia dirigides per en Vinaixa.

Ha tingut més energia aquest, que paraula aquells.

—¿Qué dieu Llorens?

—Que no es en Vinaixa qui presideix l'embaixada; es en Serraclará.

—Es igual, home: tant honrat es l'un com l'altre.

A l'Arxiu de la Casa Gran hi deu geure ja menjada per la pols y roseigada per les rates una petició feta per la redacció de *La Tralla*, en la que's demanava que's cambiés el nom de «Plaza de Palacio» per el de Plassa de la República Cubana.

¿Cóm está aquesta petició, se'nys naciona-listes de la dreta y de l'esquerda?

No diem res als lerrouxistes, perquè ja sabem que á n'aquests, tot lo que fa olor de Repùblica, els repugna.

Únicament fan una excepció de la República Argentina perquè allí hi ha un senyor que's diu Toribio.

12 Cataluña y los Catalanes

no ya por grados sinó por ápices bien distintos. Termina ese espacio tachonado de pueblos y de casas al pié de los montes ese anfiteatro que remata por un lado en el pico de San Pedro mártir, y por el otro en el cerro que más allá de Besós se humilla para dejar paso libre al viento del Norte, y á los ojos que allí en lontananza descubren la nevada cumbre del Monseny. En esa campiña, en que se disfruta de un clima siempre templado, crece el rico naranjo, cuyo dulcísimo fruto está en sazón á principios de febrero; al lado del naranjo viven el oloroso limonero, el delicadísimo algarrobo y la scleraria palmera.

Vistas la ciudad y su campiña desde el Tibidabo, que es la punta más alta del anfiteatro que la circuye, presenta una perspectiva hermosísima; pero cuando al venir de Tarragona se halla uno en la encumbrada cruz de Ordal, que dista siete leguas, y dirige la vista á Barcelona, entonces es cuando mejor se vé su feliz situación, y como descuelga en la vasta llanura cual la reina de toda ella, y se alza como para detener las olas que vienen á estrellarse á sus plantas. Desde allí se nota en frente la parte moderna, y la blancura de sus fábricas le da el aspecto de una ciudad reciente. El humo de sus chimeneas de vapor parece desde ese sitio su auróla, y los mástiles que descuellan hacia la derecha del que mira, un pueblo flotante. El viajero que á Barcelona se dirige por este lado, desde algunas leguas antes conoce que ha de estar cerca una ciudad opulenta, al ver la carretera llena de carruajes de toda clase que llevan frutos para abastecer la población, y sacar los productos industriales

## NOVES

El dissapte passat fou conduit á sa darrera estada, l'qui en vida fou nostre bon company, En Arnau Martínez Seriñà.

Catalunya ha perdut un entusiasta fill, y les illes catalanes un delicat poeta.

Es per demés dir á la seva família y especialment al seu germà Etgart y al seu oncle don Joan Seriñà, lo molt que sentim la seva desgracia.

El nostre estimat company en Francisco Jordana, d'Igualada, ha sigut per fi condemnat á la pena de tres anys, sis mesos y vintiún dia de desterro per un article publicat en el periòdic *Patria*, d'aquella ciutat, considerat injuriós per un subjecte anomenat Joan Godó.

No cal dir quant sentim el contratemps sofrert per en Jordana, al qui'n oferim en tot y per tot.

Entre la colònia catalana de Nova-York s'ha iniciat l'idea de constituir un Casal Català que, á l'igual que'l de Buenos Aires, aixoplugui á tots els bons fills de nostra terra residents en aquella ciutat.

Avant, germans, avant.

Del nostre estimat amic l'expatriat Josep Bonhome, resident á París, hem rebut una extensa carta que'n ha omplert de satisfacció.

Es molt hermós y molt gran lo que'n conta en Bonhome, y sobre tot es encoratjador.

No tot es perdut encara; lluny de casa hi ha entusiastes companys que fan obra meritíssima pel pervindre de la Patria.

Per avui ens es privat parlar res més respecte á n'aquest trascendental assumpte.

La Joventut F. N. R. y l'Internacional del Clot han remés telégrames al se'nys Cruells protestant del seu discurs referent á la vaga de Sabadell.

Ha mort á Perpinyá D. Joan Pibernat, germà del nostre amic y entusiasta nacionalista Artur.

Tant á n'ell com a tota la demés familia fem ofrena del nostre sentiment per tant sensible pérdua.

Demà, dissabte, á les deu del vespre, l'Associació Nacionalista Catalana celebrarà en son local social, Plassa del Teatre, 6, primer, una vetllada inaugural de la Secció de Propaganda de dita entitat y de presentació del periòdic *Renai*ment.

El pròxim diumenge, dia 13, á les tres de la tarda, l'«Catalá Sport Club» celebrarà una festa esportiva al camp del carrer de Marina, xanfrá a Corts.

Agraim al «Catalá Sport Club» les invitacions que'n ha remés.

## Unió Catalanista

L'Unió Catalanista ha dirigit al president de la Lliga Regionalista y al del Centre Nacionalista republicà'l següent comunicat:

«La Junta Permanent de l'Unió Catalanista, complint el determini del Concil general de representants, celebrat el dia 30 de Octubre darrer, vos manifesta: que en la dita reunió s'acordà fer constar en acta'l viu desitg que les entitats adherides senten pera que are y sempre l'unió en lo sonament de tots els elements que integren el nacionalisme català sia un fet positiu y per durable; car l'Unió Catalanista enten que no hi ha, ni hi pot haver pera'l catalanistes altra qüestió previa que Catalunya.

»La situació general de la política catalana, la desorientació nacionalista de la que tothom se plany, yls funestíssims efectes morals y materials que á la nostra patria ha determinat la contraposició dels elements catalanistes, son els motius que han mogut al Concil general á pendre l'acort esmentat. Molt cert es que l'hora d'are no ho es de lluita política, més á les corporacions populars y al Congrés de l'Estat hi ha representants del nacionalisme; per això es que'l Concil fa constar el seu vehement desitg de que en la lluita contra tot lo anticatalà s'hi manifestin, com acció única, els esforços dels qui veritablement representen la nostra terra.

»Aquesta Junta Permanent té una vera satisfacció en transmetreus l'esmentat acort, car té l'assegurança de que'l rebreu ab simpatia; que es acort eixit de l'amor irreductible á la nostra terra, que estem segurs mou així mateix l'esperit de la vostra presidència.

»Visqueu molts anys per Catalunya.—Barcelona, 5 de Novembre de 1910.—El president, D. Martí y Juliá.—El secretari, S. Millet y Millet.»

## La Lliga Regionalista als catalans

La Lliga Regionalista, iniciadora del Monument a l'inoblidable doctor En Bartomeu Robert, son primer president y primer diputat catalanista per Barcelona, veu en la glorificació del Gran Sembrador la afirmació de la seu redemptora que enllaçarà els cors y fortificà els esperits en aquelles memorables campanyes que iniciaren l'intervenció del pensament català en la política espanyola.

La Lliga Regionalista, creu que la festa del diumenge, dia 13, ha d'esser una enllaçada manifestació de que viu y batega l'ànima catalana, l'ideal catalanista que en diferents gradacions y ab diversitat de criteris professen la gran majoria dels catalans. Y, com iniciadora del pensament fet realitat, com encoratjadora del moviment integral del poble de Catalunya que tant bé ha sapigut escultur en pedra y bronze l'èminent Llimona, té l'honor de dirigir-se á tots els autonòmistes de Catalunya, á tots els que defensen la nostra perdurable personalitat, pregantlos que diumenge vinent, á les onze del matí, acudeixin á la Festa de la inauguració del monument al doctor Robert.

Oblidem tots per un moment lo que'n separa, pera pensar no més en l'affirmació de lo que'n uneix: l'amor á Catalunya y la fe en la Santa Causa del seu integral renaiement. Y á l'honorar la memòria del doctor Robert, honrant á Catalunya, sentintnos, com altres vegades, no més que catalans, ressoni un sol crit de germanor, promesa d'un gloriós peregrindre. Visca Catalunya!

Catalans, la Lliga Regionalista espera veureus al peu del Monument al doctor Robert, afirmant, per sobre de tot, la fe en l'ideal autonomista, l'esperança de victòria contra tots els enemics que'n combaten!

El president, Raimond d' Abadal.—El secretari, J. Vallés y Pujals.

Demà METRALLA publicarà una fulla extraordinaria dedicada á n'en Robert.

circuida hasta hayer de altos muros y anchos fosos, y hoy ceñida per un cordón de escombros, que al parecer indican la existencia de una ciudat arruinada. Quien la considere desde cuaquiera de sus entrañas por la parte de tierra, y contempla esos montones de piedras ya cubiertos de moho, y esas altas yerbas que entre ellas han crecido, creerá que pueda exclamar con el profeta: «¡Quomodo sedet sola civitas pleno populo!»

Bañea la ciudad sus piés en las olas del Mediterráneo, y á su espalda y después de una legua de risueño campo, puesto en suave declivio y cuajado de pueblos y quintas, cual otros tantos hijos y nietos de la ciudad potente, se halza una cordillera de montañas, que formando un vasto anfiteatro, la defiende contra el frío norte y el cierzo impetuoso. La naturaleza destinó ese solar para un gran pueblo, y el gran pueblo existe. En su centro, más encumbrado que el resto, la piedad levantó la casa de Dios, y á poca distancia descuelga aun parte del palacio de los primeros monarcas que la ciudad tuvo. Metido casi en el agua se vé un grandioso edificio, dentro del cual se hablan todas las lenguas, se combinan todas las especulaciones mercantiles, y se cierran y se cumplen todos los contratos, sin más garantía ni juramento que una palabra dada sin testigos. Hacia el lado de poniente se vé otro edificio, de donde salían las galeras que hicieron temblar el pabellón de la ciudad en todos los mares, cuando la moderna reina de ellos no era nada. Hacia el mismo lado, y fuera ya del recinto, alza la frente un gigante de piedra, en cuya espalda duermen sueño eterno algunos hombres del proscrito